

Euroregional Green Audiovisual Hub

Manual de identidad visual

Identitate bisualaren eskuliburua



Índice

Aurkibidea

> La marca

Marka

> Logotipo

Logotipoa

> Colores

Koloreak

> Tipografía

Tipografia

> Aplicaciones

Aplikazioak

Este documento presenta la marca del Euroregional Green Audiovisual Hub y las indicaciones sobre su correcto uso y aplicación.

Dokumentu honek Euroregional Green Audiovisual Hub-aren marka eta haren erabilera eta aplikazio egokiari buruzko argibideak aurkezten ditu.

Logotipo

Logotipoa

El logotipo se compone de 3 elementos: el texto, el símbolo y el recuadro. Representa el sector audiovisual a través de la AV en el isotipo, el encuadre multicolor y el enfoque Euroregional del proyecto en el texto.

A continuación, se presenta su uso correcto en positivo y en negativo, en sus formatos horizontal y vertical, así como todas las variantes del isotipo, de forma independiente.

Logotipoa 3 elementuk osatzen dute: testuak, sinboloa eta laukiak. Ikus-entzunezko sektorea irudikatzen du, AVren bidez isotipoan, kolore anitzeko enkoadraketan eta testuan, proiektuaren Euroeskualdeko ikuspegiarekin.

Jarraian, erabilera zuzena aurkezten da positiboan eta negatiboan, formato horizontalean eta bertikalean, baita isotipoaren aldaera guztiak ere, modu independentean.

Logo a color en horizontal + isotipo a color

Koloretako logotipoa horizontalean + koloretako isotipoa



Logo a color en vertical + isotipo a color
Koloretako logotipoa bertikalean + koloretako isotipoa



Logo en negro en horizontal sobre fondo blanco + isotipo en negro

Logoa beltzean, horizontalean, hondo zuriaren gainean + isotipoa beltzean



Logo en negro en vertical sobre fondo blanco + isotipo en negro

Logoa beltzean, bertikalean, hondo zuriaren gainean + isotipoa beltzean



Logo en blanco en horizontal sobre fondo negro + isotipo en blanco

Logo zuria horizontalean hondo beltzaren gainean + isotipoa zuria



Logo en blanco en vertical sobre fondo negro + isotipo en blanco

Logo zuria bertikalean hondo beltzaren gainean + isotipoa zurian





Isotipo en color
Koloreko isotipoa



Isotipo en negro
Isotipoa beltzean



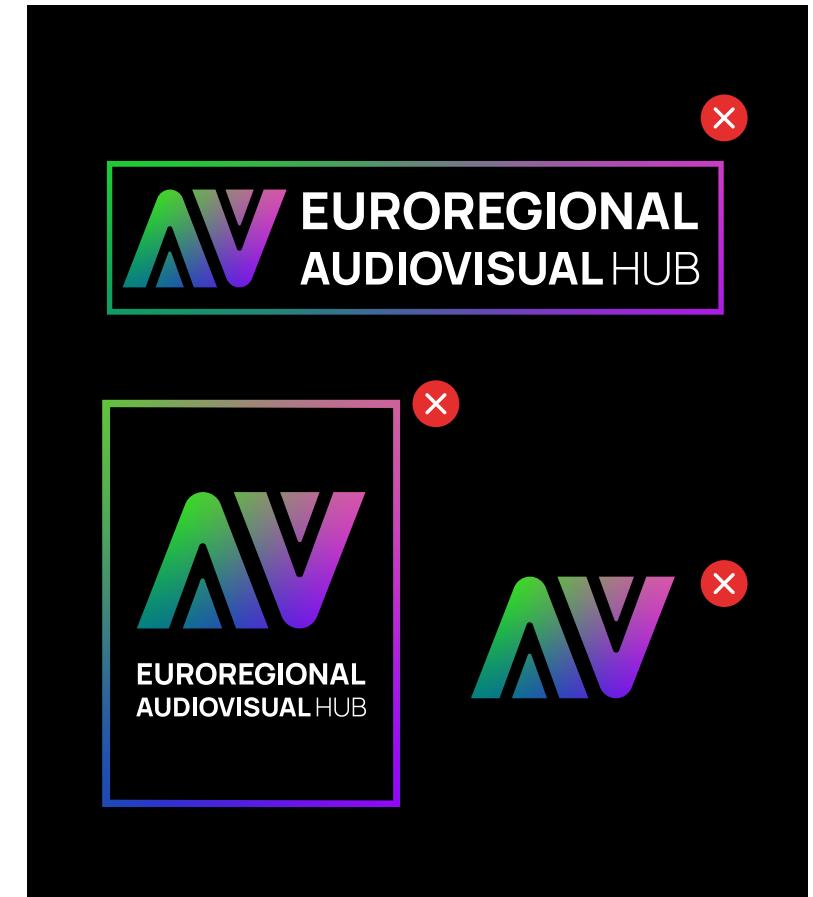
Isotipo en blanco sobre fondo negro

Logo zuria hondo beltzaren gainean



Usos incorrectos

Erabilera okerrak



Reducción de logotipo

Logotipoa murritzeara

Dimensiones mínimas para la legibilidad del logotipo en sus variantes.

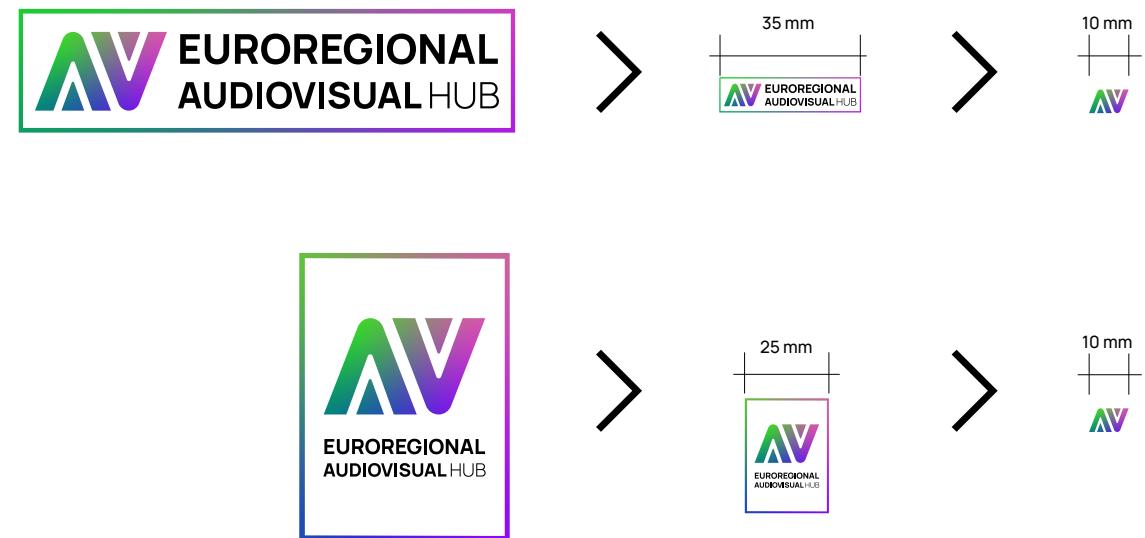
Para que la marca no pierda la identidad visual y evitar problemas de legibilidad, el logotipo puede reducirse hasta 35 mm en su versión horizontal y hasta 25 en su versión vertical.

Sólo en casos muy excepcionales y ante posibles problemas de tipo técnico que se puedan ocasionar a la hora de reproducir la Marca, se podrá modificar esta norma eliminando el texto de la parte inferior del isotipo y el cuadro que lo engloba.

Logotipoa bere aldaeretan irakurtzeko gutxieneko neurriak.

Markak nortasun bisuala gal ez dezan eta irakurgarritasun-arazoak saihesteko, logotipoa 35 mm-ra murritztu daiteke bertsio horizontalean, eta 25era bertsio bertikalean.

Oso kasu berezietan eta marka erreproduzitzeko orduan sor daitezkeen arazo teknikoen aurrean bakarrik aldatu ahal izango da arau hori, isotipoaren behealdeko testua eta hura biltzen duen koadroa kenduz.



Distancia mínima entre logos

Logoen arteko gutxieneko distantzia

Cuando los logotipos son horizontales deberán tener la misma altura. Y la distancia entre ellos tendrá que ser la mitad de la altura de éstos.

En el caso de estar utilizando el logotipo vertical, la distancia entre logotipos deberá ser un tercio de la anchura de nuestro logotipo.

Logotipoak horizontalak direnean, altuera bera izan beharko dute. Eta haien arteko distantziak horien altueraren erdia izan beharko du.

Logotipo bertikala denean, logotipoen arteko distantziak gure logotipoaren zabaleraren herena izan beharko du.



Distancia general

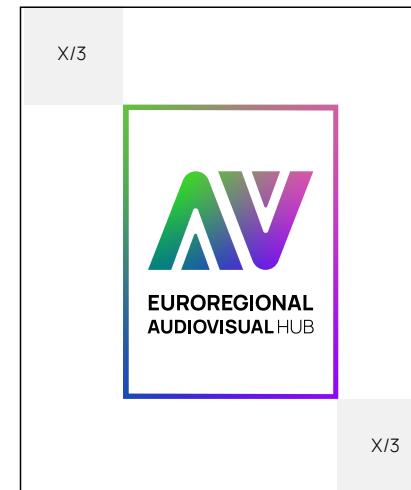
Distantzia orokorra

Cuando los logotipos son horizontales deberán tener la misma altura. Y la distancia entre ellos tendrá que ser la mitad de la altura de éstos.

En el caso de estar utilizando el logotipo vertical, la distancia entre logotipos deberá ser un tercio de la anchura de nuestro logotipo.

Logotipoak horizontalak direnean, altuera bera izan beharko dute. Eta haien arteko distantziak horien altueraren erdia izan beharko du.

Logotipo bertikala denean, logotipoen arteko distantziak gure logotipoaren zabaleraren herena izan beharko du.



Colores

Koloreak

El cromatismo de la marca busca hacer un guiño a uno de los primeros medios audiovisuales: la Televisión y la pantalla que indicaba su transición del blanco y negro al color.

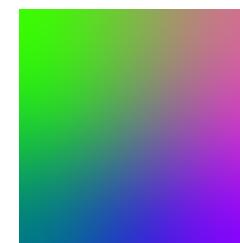
Así, con la idea de mantener la esencia de los colores de cada una de las entidades socias del proyecto (KS Igune, Pôle Image Magelis y CLAVNA) y representar el enfoque de sostenibilidad de la iniciativa, se han escogido los colores verde, azul y rosa representados en un degradado en los elementos gráficos, y el negro para el texto.

Los gráficos muestran sus valores en tinta directa (Pantone) y cuatricromía (CMYK) para impresión; RGB (modo de color para monitores y pantallas) y su equivalencia en valor hexadecimal HTML (como color para web).

Markaren kromatismoak keinu bat egin nahi dio ikus-entzunezko lehen baliabideetako bati: Telebistari eta zuri-beltzetik kolorerako trantsizioa adierazten zuen pantailari.

Horrela, proiekutuko bazkide diren erakunde bakotzaren (KS Igune, Pôle Image Magelis eta CLAVNA) koloreen esentziari eusteko eta ekimenaren iraunkortasun-ikuspegia irudikatzeko asmoz, elementu grafikoetan degradatu batean irudikatutako kolore berde, urdin eta arrosa aukeratu dira, eta testuan beltza.

Grafikoek tinta zuzenean (Pantone) eta inprimaketarako kuatrikromian (CMYK) erakusten dituzte beren balioak; Grafikoek tinta zuzenean (Pantone) eta inprimaketarako kuatrikromian (CMYK) erakusten dituzte beren balioak; RGB (monitore eta pantailetarako kolore-modua) eta HTML balio hexadecimalaren baliokidetasuna (webgunerako kolore gisa).



Degradado
Degradatua

El degradado tiene tres puntos con los diferentes colores corporativos y se trata de un degradado “vivo”.

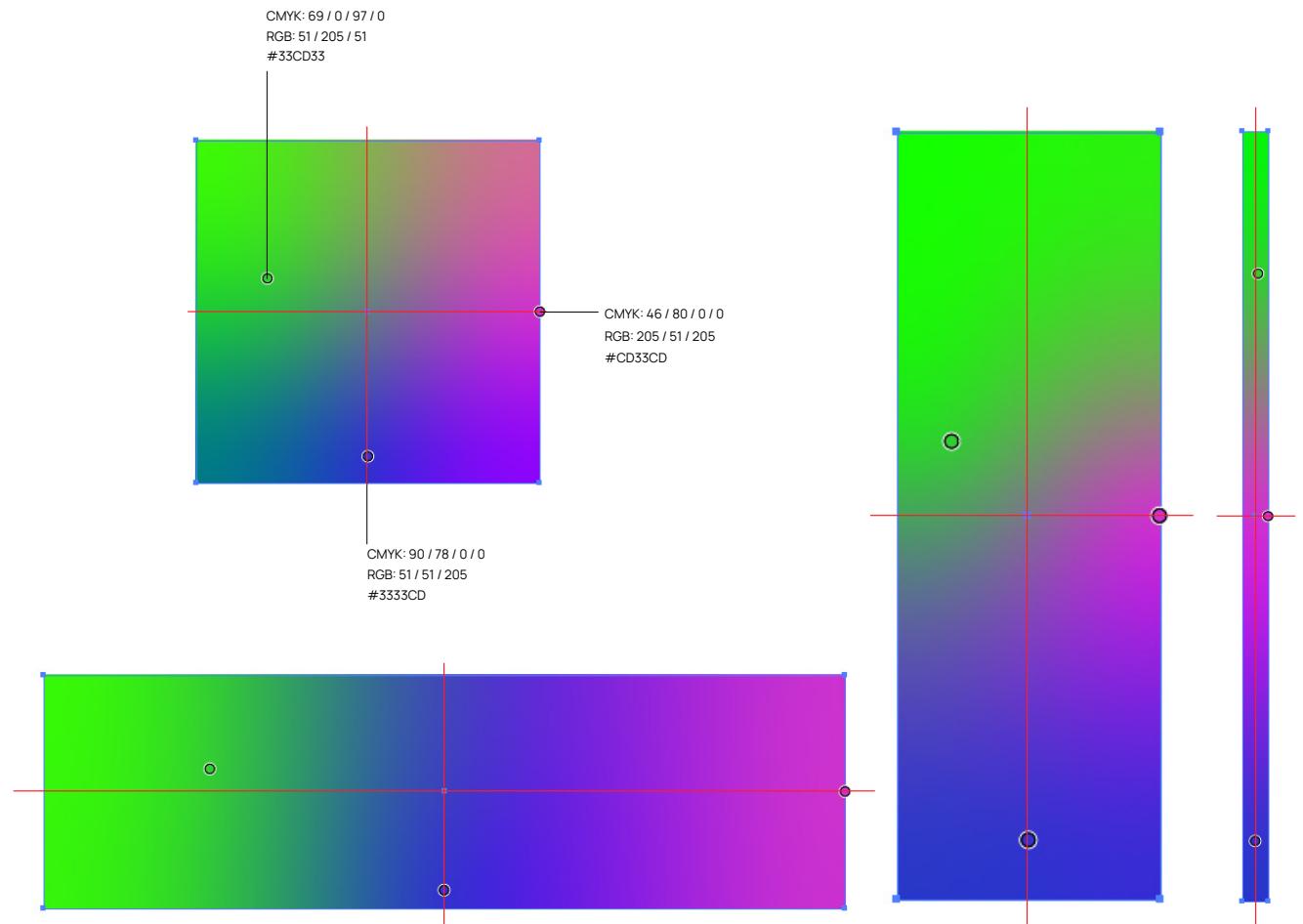
El degradado se adapta según el alto y el ancho a donde se quiere aplicar. El orden de estos colores será siempre: verde a la izquierda, azul centro y rosa derecha.

A continuación, se muestran los formatos cuadrado, vertical y horizontal.

Degradatuak hiru puntu ditu, kolore korporatibo desberdinak, eta degradatu “bizia” da.

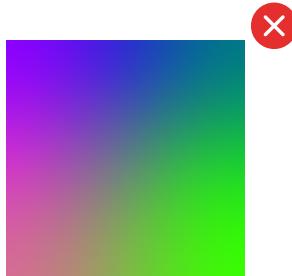
Degradatu aplikatu nahi den garaieraren eta zabaleraren arabera egokitzen da. Kolore hauen ordena beti izango da: berdea ezkerrean, urdina erdian eta arrosa eskuinean.

Jarraian, formato karratuak, bertikalak eta horizontalak agertzen dira.

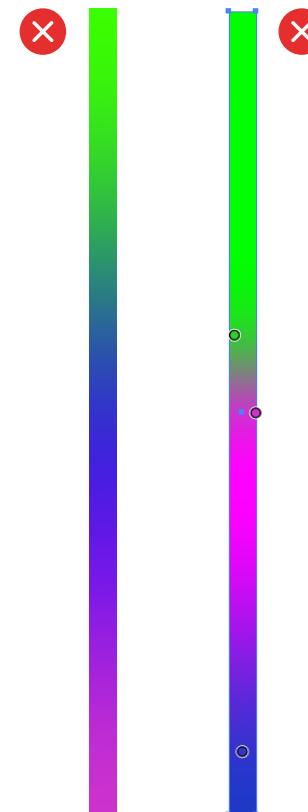


Usos incorrectos

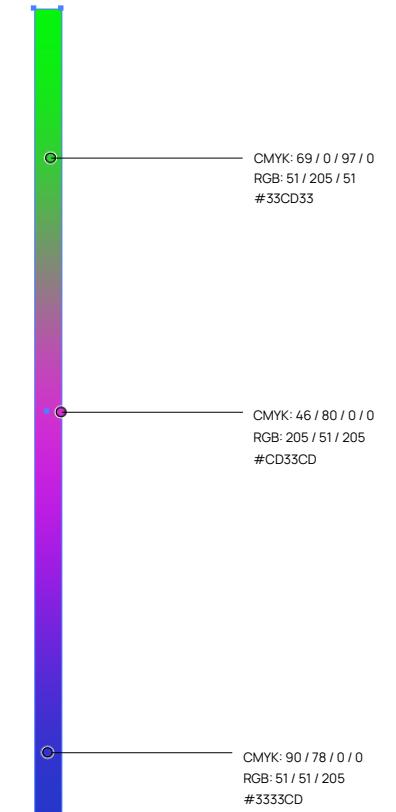
Erabilera okerrak



Mal uso
Erabilera okerra



Correcto uso
Erabilera zuzena



CMYK: 69 / 0 / 97 / 0
RGB: 51 / 205 / 51
#33CD33

CMYK: 46 / 80 / 0 / 0
RGB: 205 / 51 / 205
#CD33CD

CMYK: 90 / 78 / 0 / 0
RGB: 51 / 51 / 205
#3333CD

Tipografía

Tipografia

Manrope

Manrope es una tipografía sans-serif moderna diseñada con un enfoque en la legibilidad y la claridad. Combina formas geométricas limpias con una estética contemporánea, lo que la hace ideal para una amplia variedad de aplicaciones digitales y de impresión.

Ofrece una gran versatilidad con una amplia gama de pesos que van desde Light hasta Extra Bold. Esto permite un uso flexible en títulos, subtítulos y cuerpos de texto.

Manrope es una fuente de código abierto, disponible de manera gratuita bajo la licencia SIL Open Font License. Puedes descargarla desde Google Fonts o GitHub.

Manrope, sans-serif tipografía modernoa da, irakurgarritasunaren eta argitasunaren ikuspegitik diseinatua. Forma geometriko garbiak eta estetika garaikidea konbinatzen ditu, eta horrek aplikazio digital eta inprimaketa ugaritarako apropoza egiten du.

Moldakortasun handia eskaintzen du, Light-etik Extra Bold-era arteko pisu sorta zabalarekin. Honek izenburuetan, azpitituluetan eta gorputzeko testuetan erabiltzeko malgutasuna ahalbidetzen du.

Manrope kode irekiko letra-tipoa da, SIL Open Font Licensearen arabera doan eskuragarri. Google Fonts edo GitHub-etik deskarga dezakezu.

ExtraLight
Light
Regular
Medium
SemiBold
Bold
ExtraBold

Usos de tipografía

Tipografia-erabilerak

Al ser un proyecto de diferentes idiomas, se establece una serie de procedimientos en los títulos y las traducciones a otro idioma.

El idioma “principal” irá en Bold, en cambio la traducción al otro idioma se usará Extralight.

Euroeskualde proiektua denez, eta, beraz, eleanitzuna, prozedura batzuk ezartzen dira tituluetan eta beste hizkuntza baterako itzulpenetan.

Hizkuntza nagusia Bold-en jarriko da; beste hizkuntzarako itzulpena, berriz, Extralight-en.

Título principal en primer idioma

Izenburu nagusia lehen hizkuntzan

Título principal en segundo idioma

Izenburu nagusia bigarren hizkuntzan

Texto informativo. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci

Informazio-testua. Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut labore et dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci

Numeración y listados

Zenbakiak eta zerrendak

En numeraciones y listados el color principal será el rosa, en caso de dos niveles el siguiente color en utilizarse será el verde.

El elemento gráfico de listados es parte del isotipo de la marca.

Zenbakietan eta zerrendetan kolore nagusia arrosa izango da; bi mailen kasuan, hurrengo kolorea berdea izango da.

Zerrenden elementu grafikoa markaren isotipoaren zati bat da.

> **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

1. **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

1. **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

2. **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

3. **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

4. **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

1. **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

2. **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

3. **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

4. **Lorem ipsum**
Lorem ipsum

Aplicaciones

Aplikazioak

Sobre imágenes

Irudien gainean



Descubre nuestro nuevo proyecto

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.



Gure proiekta ezagutu

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.



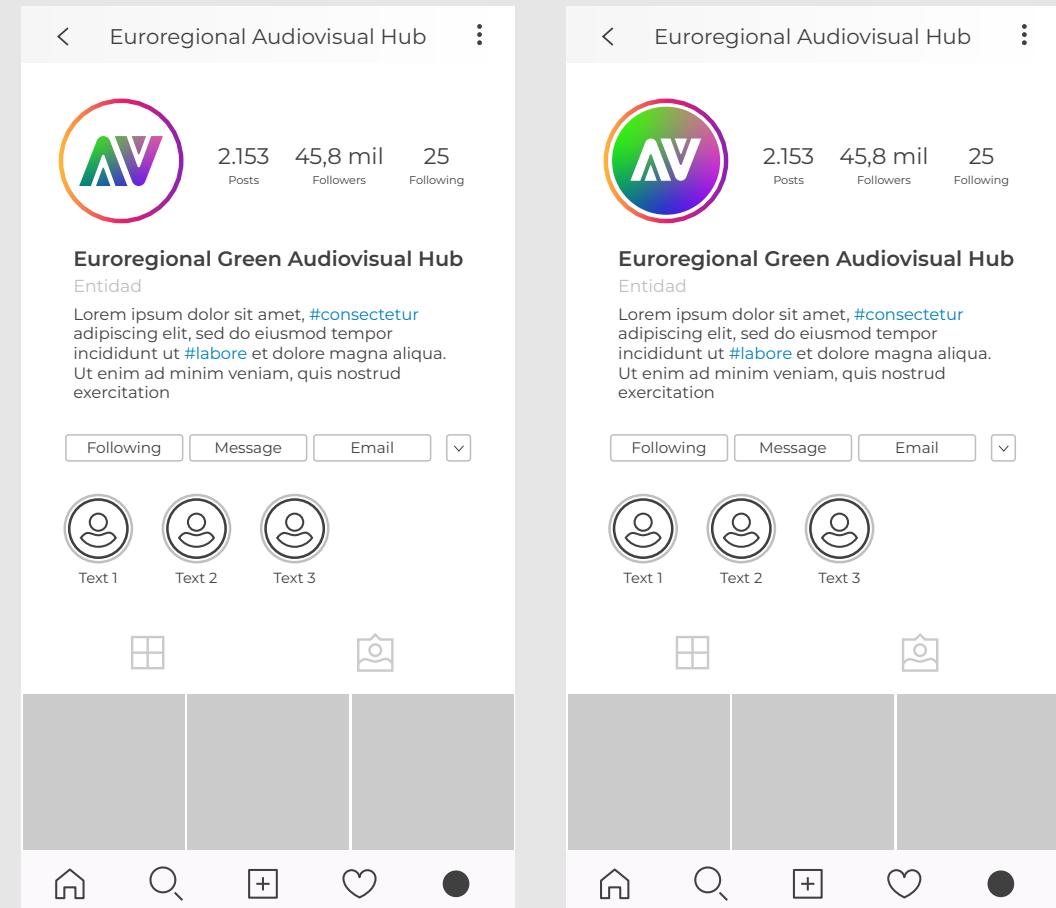
Descubre nuestro nuevo proyecto

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.



Redes sociales

Sare sozialetan



Documento

Dokumentua

Dimensión/Dimentsioa
A4 (210 x 297 mm)

Especificaciones tipográficas de la cabecera/Goiburuaren zehaztapen tipografikoak

Dirección de la entidad/Erakundearren helbidea: Light 8 pt (inter. 10 pt)

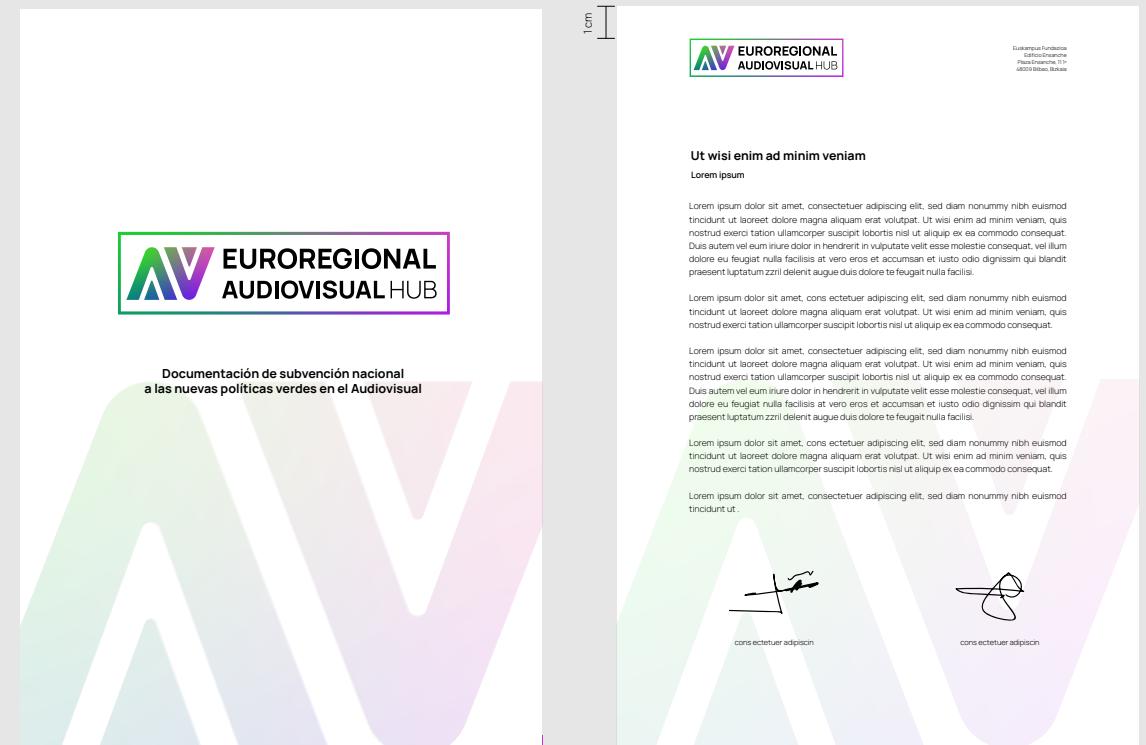
Especificaciones tipográficas del contenido/Edukiaren zehaztapen tipografikoak

Título del documento/Dokumentuaren izena:

Bold 16 pt

Subtítulos/Azpitituluak: Bold 12 pt

Cuerpo del texto/Testuaren gorputza: Light 10 pt (inter. 1,15)



Ejemplo de documento con inclusión de logotipos externos

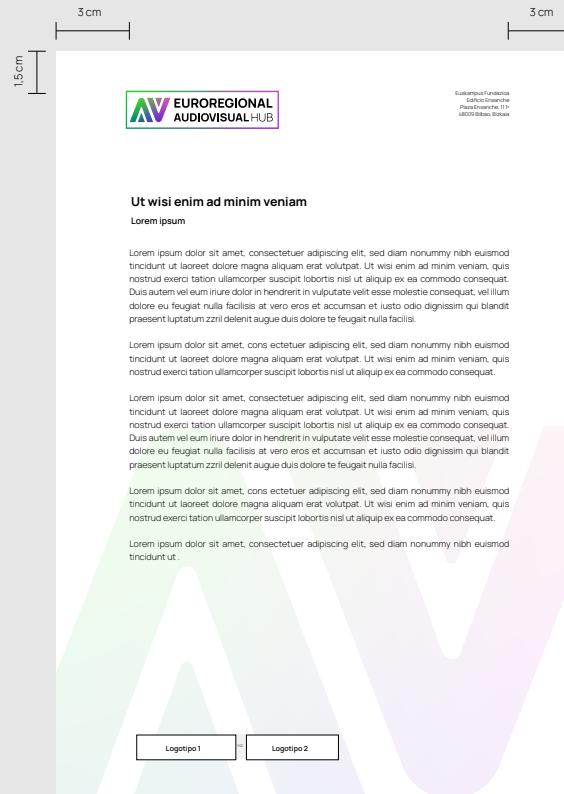
Kanpoko logotipoak dituen dokumentuaren adibidea

Cuando en algún documento nuestro logotipo vaya acompañado de más marcas/logos, deberán aparecer al pie de página.

La separación entre ellos, está indicada en la página 17 de este mismo documento.

Dokumenturen batean gure logotipoa marka/logo gehiagorekin batera baoa, orri-oinean agertu beharko dira.

Haien arteko tarteak dokumentu honen 17. orrialdean dago adierazita.



Presentación Powerpoint Powerpoint-eko aurkezpena



Nuestra visión en el sector del audiovisual

Euroeskualdeko ikus-entzunezko
sektorearen ikuspegia

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetuer adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat.

© Euroregional Green Audiovisual Hub

Socios

Bazkideak

KSIGUNE, CLAVNA & Pôle Image Magelis



KULTURA ETA SORMEN INDUSTRIAK
INDUSTRIAS CULTURALES Y CREATIVAS



cluster
audiovisual
de navarra
nafarroako
ikusentzunezkoen
klusterra
audiovisual
cluster of
navarre



Pôle Image
Magelis
Angoulême

Co-financiado por

Laguntzailea

Euroregión NAEN



NOUVELLE-AQUITAIN • EUSKADI • NAVARRE
AKTARRIA BERRIA • EUSKADI • NAFARROA
NUEVA AQUITANIA • EUSKADI • NAVARRA



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA ETA HIZKUNTZA
POLITIKA SAILA
DEPARTAMENTO DE CULTURA
Y POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Diseño

Diseinua

The New Ads, 2024